

full d'anuncis de la llengua catalana

falca

agost 2004

tercera època

número 8

La Falca es distribueix conjuntament amb:

Butlletí Informatiu de Maspujols, El Lledoner de Riudecols, El Pont Alt de la Selva del Camp, El Replà de Vinyols i els Arcs, Informatiu d'Alforja, Informatiu d'Almoster, La Borja de les Borges del Camp, La Crifolla de l'Aleixar, La Revista de Vandellòs i l'Hospitalet de l'Infant, Lo Collet de Coldejou, L'Om de Riudoms, Lo Pedrís de Vilaplana, Ressò Mont-roigenc de Mont-roig del Camp i Revista Cambrils.

En format electrònic la trobareu a www.cpnl.org/reus

VOLUNTARIS PER LA LLENGUA



Ara fa un any, des de la *Falca* anunciàvem la posada en marxa del programa Voluntaris per la llengua al nostre CNL. Avui, tant les vuitanta-sis parelles que hi han participat com l'organització en fem una valoració molt positiva.

els voluntaris diuen:

És una experiència interessant i enriquidora per a les dues bandes. Ho he comentat amb altres voluntaris, fins i tot d'altres comarques, i tothom n'està molt satisfet.

M. MERCÈ

M'he acostumat a parlar en català amb les persones estrangeres, cosa que abans no solia fer.

ROSER

Una idea brillant! Us imagineu que aquells que estudiem llengües estrangeres tinguéssim un voluntari que ens ajudés a parlar-les fora de l'acadèmia?

SERGI

els aprenents opinen:

Excel·lent. Mai no hauria pres contacte amb una persona com ella ni viceversa. S'han barrejat dos mons, i ha estat simbiòtic.

MALIKA

Ha sigut molt important per a mi per poder practicar i perdre la vergonya.

CARINA

Sempre voldria parlar en català però al carrer o a les botigues la gent em parla en castellà.

MARIE FRANÇOISE

Etiquetar en català (2/2)

Una mica d'exotisme a la cuina

FIFA 2004 en català


Rànquing de webs

Nivell D al Priorat

A les empreses, el català avança


CONSORCI PER A
LA NORMALITZACIÓ
LINGÜÍSTICA

CNL DE L'ÀREA DE REUS
«MIQUEL VENTURA»

A l'octubre, doncs, tornarem a formar noves parelles lingüístiques. Si teniu una hora setmanal lliure i voleu participar-hi, poseu-vos en contacte amb el CNL. 



Podeu fer-nos arribar preguntes, suggeriments o comentaris a reus@cpnl.org

Etiquetar en català (2/2)

català

A la *Falca* número 6 (desembre 2003) vam publicar la primera part de la llista d'empreses del Baix Camp i el Priorat que etiqueten els seus productes en català. En aquest número completem la llista amb la resta d'empreses. Cal remarcar que reproduïm les dades del catàleg de l'Associació en Defensa de l'Etiquetatge en Català (ADEC), www.adecc-ca.org.

	Marca comercial	Població
Bacallà/fumats Alfonso Romero, SA	ALFONSO ROMERO, SA	Reus
Productes carnis Bon Dria, SCP Rull Llorens Embotits Artesans Cal Centro	BON DRIA LLORENS CAL CENTRO	Alforja Falset la Vilella Baixa
Conserves A. Fonts Cia. d'Olis Carmen de la Torre	ANTON FONTS GLADY	Reus Vinyols
Pastisseria Especialitats Soler Pont Pastisseria Pou	SOLER PONT	Reus Reus
Fruïtes/verdures Fruïtes i Verdures Toda	TODA	Mont-roig del Camp
Fruïta seca SAT Avellanes del Camp Ortoneda March Abertal	INFRUSEC MARCH	la Selva del Camp Riudoms Pradell de la Teixeta
Lactis Figueras Trillas, Ramon Menjablanc de Reus, SL	EL CAMPANARET	Reus Reus
Mel/confitures Aliments Artesans Montserrat Rull Josep Flavià I Rosana Nogués Espasa	RULL FLAVIÀ ROSANA MEL D'ALZINA	Alforja les Borges del Camp Ulldemolins
Ous/aviram L'Ou Nou Avitasa Granja Vidal Pere Vizcarrí Brull Granja de Lluís Fortuny Granja Font Francisco Olivé i Escoda	L'OU NOU AVITASA NATUROU PERE VIZCARRI OUS RIUDOMS GRANJA FONT	Botarell Cambrils Cambrils Reus Riudoms Riudoms Vilanova d'Escornalbou
Torrans Gelats i Torrons Xixona		Reus

L'ADEC, juntament amb la Plataforma per la Llengua, promou des de l'any 2000 la campanya «A taula en català» perquè organismes i institucions es comprometin a consumir productes etiquetats en aquesta llengua (inicialment, aigua, vi i cava). Hi ha més de dos-cents organismes que s'hi han adherit. De les nostres comarques n'hi ha set:

Ajuntament d'Alforja
Ajuntament de les Borges del Camp
Ajuntament de la Figuera
Ajuntament de Reus
Ajuntament de Riudecanyes
Ajuntament de Riudoms
Consell Comarcal del Priorat



recursos

FIFA 2004 i Pro Evolution Soccer 3 en català

Aquests videojocs esportius funcionen ara en català, gràcies al pedaç que es pot descarregar gratuïtament des del web [Selecciocatalana.org](http://www.m4rc.com/selecciocatalana_pn/index.php) http://www.m4rc.com/selecciocatalana_pn/index.php



aclarim-ho



Una mica d'exotisme

En època de vacances el bon temps ens convida a sortir. Si ens agrada **tastar** coses noves, podem optar per una cuina diferent (si més no per a molts de nosaltres), com l'àrab.

A part del típic **cuscús**, condimentat amb **harissa**, una salsa molt picant, en la cuina àrab podem trobar altres especialitats no tan conegudes com el **falàfel**, pilota molt especiada a base de pasta de cigrons; la **kefta**, també una pilota feta amb carn picada, formatge o verdures; la **kebe**, mandonguilla de carn de xai molt condimentada; el **xix kebab**, broqueta amb trossos de carn, intercalats amb verdures, o el **tagín**, estofat de carn o de peix amb verdures. Com podrem comprovar, en aquesta cuina es fan servir moltes espècies, com ara **cúrcuma**, **coriandre**, **mostassa**, **pebre negre**, comí, canyella, clau, **gingebre**, nou moscada i **cardamom**, o el resultat de barrejar-ne algunes, com ara el **curri**.

Calidoscopi Lingüístic

Pradilla, M. A. (coordinador). Barcelona: Octaedro-EUB, 2004

El llibre presenta un debat científic sobre la gestió del multilingüisme a l'Estat espanyol. En el llibre col·laboren importants filòlegs i estudiosos de les llengües triades per a l'anàlisi: català, castellà, gallec, euskera, occità, aragonès i asturià.

«Digitàlia»: nova secció d'El Periódico

Dins el suplement «Divendres», el segon divendres de cada mes *El Periódico* inclourà la secció «Digitàlia», on apareixeran les novetats de cinema, DVD i vídeo en català.

Tots els colors de la llengua

Casas, M. i Danés, A. Barcelona: Àlber, 2004

Aquesta novetat editorial recull el testimoni d'una quinzena de persones de diferents països, edats i condicions que han participat en el programa Voluntaris per la llengua, impulsat pel Consorci per a la Normalització Lingüística durant el curs 2003-2004. Els autors del llibre, periodistes i col·laboradors també de la campanya, descobreixen les inquietuds vitals, les il·lusions, però també les dificultats d'integració i adaptació d'aquests nousvinguts.

Has de resoldre dubtes lingüístics

Necessites revisar un text?

Saps de quins recursos pots disposar?

Coneixes les eines informàtiques que hi ha en català?



Servei Local de Català de Reus

Tel. 977 12 88 61
Fax 977 12 89 14
reus@cpnl.org

Oficina de Català de Cambrils

Tel. i fax 977 79 26 88
cambrils@cpnl.org

Servei Comarcal de Català del Baix Camp

Tel. 977 32 71 55
Fax 977 32 17 73
baixcamp@cpnl.org

Servei Comarcal de Català del Priorat

Tel. 977 83 10 72
Fax 977 83 11 50
priorat@cpnl.org

www.cpnl.org/recursos

Missió impossible?

L'Ajuntament de Mont-roig del Camp ha dut a terme els dissabtes de juliol la projecció a l'aire lliure de quatre pel·lícules d'actualitat en versió catalana. És un bon exemple per demostrar que programar cinema en català ja no és «missió impossible»!

El SCC del Baix Camp facilita informació i contactes als programadors municipals interessats.

Nivell D al Priorat

El SCC del Priorat oferirà un curs intensiu de nivell D a Falset, que es farà d'octubre a gener. Les persones interessades poden posar-s'hi en contacte per conèixer-ne més detalls.

Final de curs

El juny passat, el CNL de l'Àrea de Reus va celebrar els actes de cloenda dels cursos de català del període 2003-2004.

A Reus, hi estaven convocats els 895 alumnes que han participat en els 37 cursos, presencials i a distància, que s'han organitzat des del SLC de Reus, SCC del Baix Camp i SCC del Priorat. En l'acte, celebrat a La Palma, es van llegir en públic els treballs guanyadors del I Concurs de Llegendes.

A Cambrils també hi va haver acte de cloenda per als 307 alumnes que han fet algun dels 20 cursos impartits.

A les empreses, el català avança

L'any 2001, un grup de dotze grans empreses de Reus es van comprometre a utilitzar més el català, amb el suport del CNL.

Fins al juny d'enguany s'han complert un 60% dels objectius desenvolupats en les 170 actuacions previstes. ASM, Big Drum Ibèrica, Comercial Valira, Data Logic, Joaquín Oliva, Reddis Unión Mutual i la Cambra de Comerç continuaran col·laborant amb el CNL fins a completar el pla previst.

Rànquing de webs

L'Agrupació de Webmàsters Independents en Català, de Cultura i d'Àmbits Cívics, WIC-CAC (<http://wiccac.org>), ha confeccionat un rànquing en què apareixen els deu webs d'empresa que es mereixen una distinció perquè adopten un ús modèlic pel que fa al tractament lingüístic. Entre aquestes empreses hi ha Universal Mediterrània, Llet Nostra, Ryan Air... A l'altra banda, també s'hi mostren els webs d'importantes empreses que, inexplicablement, encara ignoren la llengua catalana.

Vols

aprendre català ?



Necessites el

certificat de nivell ?

Ara és el moment

Cursos presencials i a distància

D'octubre a gener

A Cambrils, Falset i Reus

Matriculació a partir del 13 de setembre

CENTRE DE NORMALITZACIÓ LINGÜÍSTICA DE L'ÀREA DE REUS "MIQUEL VENTURA"

Servei Local de Català de Reus

Carrer de l'Amargura, 26, 1r
43201 Reus
Tel. 977 12 88 61 - Fax 977 12 89 14
reus@cpln.org

Oficina de Català de Cambrils

Carrer de Sant Plàcid, 18-20
43850 Cambrils
Tel. i fax 977 79 26 88
cambrils@cpln.org

Servei Comarcal de Català del Baix Camp

Carrer del Doctor Ferran, 8
43202 Reus
Tel. 977 32 71 55 - Fax 977 32 17 73
baixcamp@cpln.org

Servei Comarcal de Català del Priorat

Carrer de Sant Marcel, 4
43730 Falset
Tel. 977 83 10 72 - Fax 977 83 11 50